

Katia PAOLICELLI  
8bis, rue Jean Cavaillès  
94440 Villecresnes (France)  
Phone.: 00.33.1. 45. 69. 40. 22  
Cell. 00.33.6. 83. 84. 01. 49  
E-mail : [kpaoli94@gmail.com](mailto:kpaoli94@gmail.com)  
Born 14/02/1971

## Professional Experience

### Freelance translator and conference interpreter since 1996

French - English - Italian

Kudo certified

Translation/ proof reading (french-italian-french / english – french)

Since 2021 Translation (IT>FR, EN>FR) for other international bodies  
EUIPO, EUROFOUND, EBA, EISMEA...

Since July 2020 Translator for European Commission Italian-French  
mainly legal and agricultural documents.

Other translation fields: institutional, technical, legal, political,  
commercial, cosmetics, tourism brochures, web site, technical  
instructions (machine tools), furniture catalogues, luxury.....

Translation english-French for Mitel Network company.

Interpretation (french-italian-french, english-french)

International organisation of vine and wine

Pacific Regional Environment Programme

Transport Ministry since 1998: Security Committee and  
Intergovernmental Commission for Mont Blanc and Fréjus, transport  
working group as part of Alpine Convention; Zurich Group.

Central Office for the prevention of Drug Trafficking, courts.

Trade unions meetings, European works Council

Different missions in companies (Renault, Hermès, EDF, Elior, Sanofi  
Pasteur...), banks (BNP, Cofidis), European mushroom growers,  
European commission, European works council...

Interpreter for Mummia Project

Technical training (Goodyear, DCNS (rocket launcher), machine  
tools....)

Perceptive Software English, ExxonMobil English into Italian

### Since March 2011: Adult Italian teacher - Paris. Twice a week

## Education

**February 1995: Master degree as conference interpreter  
(french-italian-english)**

***Institute of translators and interpreters, Strasbourg University,  
with 5 months' study at the Milano Interpreting School.***

### June 1993: University degree in translation

Institute of translators and interpreters, Strasbourg University

**June 1992: undergraduate degree in Applied Foreign languages, specialisation in food processing (French-English-Italian-German)**  
***University of Clermont-Ferrand and 6 months' study in Cork University (Ireland)***

**June 1991: General University studies diploma in Applied Foreign languages (French-English-Italian-German)**  
***University of Clermont-Ferrand***

### **Miscellaneous**

Software : Word, Powerpoint, Excel, Indesign, Trados 2017

Literature, travels, involved in Twin town project at city hall level with Italy and Germany

Choral singing